

La sua lampada vitale... Tremate, o miseri, voi mi vedrete

Francesco's scene, cavatina, and cabaletta from the opera *I masnadieri* (baritone)
Libretto by *Andrea Maffei* (1798-1885) after *Die Räuber* by *Friedrich von Schiller* (1759-1805)
Set by *Giuseppe Verdi* (1813-1901)

Francesco: (Recitative)

Vecchio!	spiccai	da	te	quell'odiato	primogenito	tuo!
[ˈvɛk.kjo	spik.ˈka:i	da	te	kwel.lo.ˈdja:.to	pri.mo.ˈdʒɛ:.ni.to	tu:o]
Old-man!	I-detached	from	you	that-hated	first-born	yours!

(Old man! I have separated you from your detested first-born!)

La	piangolosa	lettera	ch'ei	ti	scrisse	io	l'ho	distrutta:
[la	pjaŋ.go.ˈlo:.za	ˈlɛt.te.ra	ke:i	ti	ˈskris.se	i:o	lɔ	di.ˈstut.ta]
The	whimpering	letter	that-he	to-you	wrote	I	it-had	destroyed:

(I had the whimpering letter he wrote you destroyed:)

Una mia ne leggesti, ove te'l pinsi con sì cari colori...

Cavatina

La sua lampada vitale
langué, è ver, ma troppo dura.
Se va lenta la natura,
giuro al ciel! l'affretterò...

Recitative

Trionfo, trionfo! colpito ho nel segno...
Arminio, t'avanza!

Cabaletta

Tremate, o miseri, voi mi vedrete
nel mio verace terribile aspetto;
d'un vecchio debole che non temete,
più non vi modera la stanca man...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

